

The revisions performed by the authors address all my concerns. In particular, I appreciate the efforts made to make the paper more accessible to practitioners. In my opinion the manuscript is now almost ready for publication. I still have some very minor comments related to the sections that have been modified to answer my previous concerns. The authors could implement these changes if they find them relevant. In case the authors want to implement some of these changes, I think it can be done at the proofs stage.

All line and figure numbers in the following refer to the revised manuscript with track changes.

* 185: The second sentence of the line ('If that is not the case,...') is a bit difficult to link with the previous paragraph. I would be more explicit and write something like: 'As an alternative, if the small quantiles of the field are not properly sampled by the rain gauges, we propose to estimate u_0 ...'.

* 113: 'inverse of the standard normal distribution function' -> maybe mention that you talk about the cumulative distribution (and not the pdf).

* 131-133: I have the feeling that the impact of directional asymmetry increases with the accumulation time. If it is the case, it could be interesting to mention it.

* 275: 'regions of small- to meso-scales' -> maybe better define these scales (give numbers).

* Figure 3 (caption): greyish lines -> grey lines.

Red: the weighted average of the greyish lines -> The weighted average of the radar maps with displacement (also change in the figure).

* 325: I think the commas are not useful: 'It is noteworthy that the data-configuration, used in this work, is not good enough' -> 'It is noteworthy that the data-configuration used in this work is not good enough'

Sincerely,

Lionel Benoit